FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province: Sask. District No.: 709 S. District No.: 209 Enumeration District / District du recenseur No.: 100 in / dans: 9 . 32 . 2 . 25-17-2 (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 13 — 9601

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Samuel J Swan — Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES (specify age when afflicted) / INFIRMITÉS (indiquer l'âge auquel l'infirmité a commencé)	
Dwelling House. / Domicile.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if not native. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if foreign-born. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou chômé pour l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employe. / Employé.	Working on own account. (Yes or No.) / Travaillant à son compte. (Oui ou non.)	State where report is employed, as "on farm," in woollen mill," "in foundry," "in store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme," "à la filature de laine," "à la fonderie," "au magasin," etc.	No. employed in 1910 at chief occupation. / Nombre de semaines (nombre en 1910) à l'emploi principal ou au métier.	No. employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines (nombre en 1910) à d'autres travaux qu'au principal ou au métier.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant d'occupations supplémentaires ou chômées pour l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of wages per hour or piece. / Taux du gain par heure ou à la pièce.	Cents. / Centins.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in 1910. / Coût de l'assurance en 1910.	Months at school in 1910. / Nombre de mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education per year in years of age at College, School or University. / Coût de l'instruction en argent par année d'âge et au Collège, à l'école ou à l'Université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	144	144	Smidd Joseph	32-25-17	M	Head	M	Dec	1879	31	Bukowenia	1906		Hungarian	Hungarian	R. Catholic	Farmer	0	0	O.D.	No	No	360										360	360	Et.			
2			" Onla		F	Wife	M	May	1882	29	Bukowenia	1906		Hungarian	Hungarian	R. Catholic	None																				
3			" Louise		F	Daughter	S	June	1905	6	Bukowenia	1906		Hungarian	Hungarian	R. Catholic	None																No	No	Et.			
4			" Onla		F	Daughter	S	May	1908	2	Bukowenia	1906		Hungarian	Hungarian	R. Catholic	None																No	No	Et.			
5			" Frank		M	Son	S	Feb	1908	3	Sask			Hungarian	Canadian	R. Catholic	None																~~No~~	~~No~~	~~Et.~~			
6			" Joseph		M	Son	S	March	1909	2	Sask			Hungarian	Canadian	R. Catholic	None																—	—	—			
7			" Andy		M	Son	S	June	1911	6/12	Sask			Hungarian	Canadian	R. Catholic	None																				
8	145	145	Smidd Andy	32-25-17	M	Head	M	May	1888	23	Bukowena	1906	RA	Hungarian	Hungarian	R. Catholic	Farmer	0	0	O.D.	No	No	360										360	360	Et.			
9			" Sabarina		F	Wife	M	June	1893	17	Bukowenia	1906		Hungarian	Hungarian	R. Catholic	None																360	360	Et.			
10			" Vera		F	Daughter	S	Feb	1911	1/2	Sask			Hungarian	Hungarian	R. Catholic	None																—	—	—			
11	146	146	Balint George	28-25-17	M	Head	S	Aug	1886	24	Bukowena	1906		Hungarian	Hungarian	R. Catholic	Farmer	0	0	O.D.	No	No	360										360	360	Et.			
12			" Forazi George		M	Lodger	S	June	1890	20	Bukowena	1906	RA	Hungarian	Hungarian	R. Catholic	Farmer	0	0	O.D.	No	No	360										360	360	Et.			
13	147	147	Pavlic Theodor	34-25-17	M	Head	M	Aug	1868	42	Bukowena	1906		Hungarian	Hungarian	R. Catholic	Farmer	0	0	O.D.	No	No	360										360	360	Et.			
14			" Katherine		F	Wife	M	Feb	1879	33	Bukowenia	1906		Hungarian	Hungarian	R. Catholic	None																360	360	Et.			
15			" Peter		M	Son	S	May	1898	16	Bukowenia	1906		Hungarian	Hungarian	R. Catholic	None																360	360	Et.			
16			" Paul		M	Son	S					1906		Hungarian	Hungarian	R. Catholic	None																~~360~~	~~360~~	~~Et.~~			
17			" Edward		M	Son	S	July	1900	10	Bukowena	1906		Hungarian	Hungarian	R. Catholic	None																No	No	Et.			
18			" Rose		F	Daughter	S	Aug	1903	7	Bukowena	1906		Hungarian	Hungarian	R. Catholic	None																No	No	Et.			
19			" Sebastian		M	Son	S	July	1905	5	Bukowena	1906		Hungarian	Hungarian	R. Catholic	None																No	No	Et.			
20			" Onla		F	Daughter	S	May	1907	4	Sask			Hungarian	Hungarian	R. Catholic	None																~~No~~	~~No~~	~~Et.~~			
21	148	148	Vinca Joska	32-25-17	M	Head	M	June	1845	65	Bukowena	1907		Hungarian	Hungarian	R. Catholic	Farmer	0	0	O.D.	No	No	360										360	360	Et.			
22			" Maria		F	Wife	M	May	1857	53	Bukowena	1907		Hungarian	Hungarian	R. Catholic	None																360	360	Et.			
23			" Lizzie		F	Daughter	S	Oct	1892	19	Bukowena	1907		Hungarian	Hungarian	R. Catholic	None																360	360	Et.			
24			" Anna		F	Daughter	S	June	1896	15	Bukowena	1907		Hungarian	Hungarian	R. Catholic	None																No	No	Et.			
25	149	149	Vilnus Leontas	16-25-17	M	Head	S	Aug	1850	30	Bukowena	1906		Hungarian	Hungarian	R. Catholic	Farmer	0	0	O.D.	No	No	360										360	360	Et.			
26	150	150	Lorenz Stephen	30-25-17	M	Head	M	June	1881	29	Bukowena	1906		Hungarian	Hungarian	R. Catholic	Farmer	0	0	O.D.	No	No	360										360	360	Et.			
27			" Vera		F	Wife	M	May	1883	27	Bukowena	1906		Hungarian	Hungarian	R. Catholic	None																No	No	Et.			
28			" Rose		F	Daughter	S	Oct	1902	8	Bukowena	1906		Hungarian	Hungarian	R. Catholic	None																No	No	Et.			
29	151	151	Lorenz Albert	30-25-17	M	Head	M	May	1877	34	Bukowena	1906		Hungarian	Hungarian	R. Catholic	Farmer	0	0	O.D.	No	No	360										360	360	Et.			
30			" Onla		F	Wife	M	June	1880	30	Bukowena	1906		Hungarian	Hungarian	R. Catholic	None																360	360	Et.			
31			" Stephen		M	Son	S	Sep	1900	10	Bukowena	1906		Hungarian	Canadian	R. Catholic	None																No	No	Et.			
32			" Vera		F	Daughter	S	June	1903	8	Bukowena	1906		Hungarian	Canadian	R. Catholic	None																No	No	Et.			
33	152	152	Kyon Andreas	16-25-17	M	Head	S	Feb	1888	23	Bukowena	1908		Hungarian	Hungarian	R. Catholic	Farmer	0	0	O.D.	No	No	360										360	360	Et.			
34	153	153	Balacz Tamas	18-25-17	M	Head	M	May	1863	48	Bukowena	1907		Hungarian	Hungarian	R. Catholic	Farmer	0	0	O.D.	No	No	360										No	No	Et.			
35			" Onda		F	Wife	M	June	1869	42	Bukowena	1907		Hungarian	Hungarian	R. Catholic	None																No	No	Et.			
36			" Mihaly		F	Daughter	S	March	1896	15	Bukowena	1907		Hungarian	Hungarian	R. Catholic	None																No	No	Et.			
37			" Theodor		M	Son	S	June	1898	13	Bukowena	1907		Hungarian	Hungarian	R. Catholic	None																No	No	Et.			
38			" Edward		M	Son	S	June	1908	3	Sask			Hungarian	Canadian	R. Catholic	None																No	No	Et.			
39	154	154	Lorenz Jodwan	30-25-17	M	Head	M	Aug	1880	30	Bukowena	1906	1910	Hungarian	Canadian	R. Catholic	Farmer	0	0	O.D.	No	No	360										360	360	Et.			
40			" Kuba		F	Wife	M	June	1882	27	Bukowena	1906		Hungarian	Canadian	R. Catholic	None																360	360	Et.			
41			" Geiza		M	Son	S	March	1903	8	Bukowena	1906		Hungarian	Canadian	R. Catholic	None																No	No	Et.			
42			" Agatha		F	Daughter	S	June	1907	4	Sask			Hungarian	Canadian	R. Catholic	None																No	No	Et.			
43			" Rudolph		M	Son	S	Mar	1909	2	Sask			Hungarian	Canadian	R. Catholic	None																~~No~~	~~No~~	~~Et.~~			
44			" Theresa		F	Daughter	S	April	1910	1	Sask			Hungarian	Canadian	R. Catholic	None																~~No~~	~~No~~	—			
45	155	155	Kassla Elena	4-25-17	M	Head	M	Dec	1880	30	Bukowena	1906	1910	Hungarian	Canadian	R. Catholic	Farmer	0	0	O.D.	No	No	360										360	360	Et.			
46			" Bessie		F	Wife	M	June	1882	28	Bukowena	1906		Hungarian	Canadian	R. Catholic	None																360	360	Et.			
47			" Regina		M	Son	S	March	1901	10	Bukowena	1906		Hungarian	Canadian	R. Catholic	None																No	No	Et.			
48			" Vera		F	Daughter	S	June	1903	8	Bukowena	1906		Hungarian	Canadian	R. Catholic	None																No	No	Et.			
49			" Tessa		F	Daughter	S	Aug	1904	6	Bukowena	1906		Hungarian	Canadian	R. Catholic	None																No	No	Et.			
50			" Anna		F	Daughter	S	June	1909	2	Sask			Hungarian	Canadian	R. Catholic	None																No	No	Et.			